



COMUNE di VIGARANO MAINARDA
Provincia di FERRARA

Settore: Cultura - P. Istruzione - Sport -
Politiche Giovanili - Servizi Persona Sociali
e Sanitari

Servizio: Servizi alla persona

Determinazione n. 189 del 10/06/2013

**OGGETTO: OGGETTO: SERVIZIO VACANZE ESTIVE- RINNOVO CONVENZIONE ANNO 2013
TRA IL COMUNE DI VIGARANO MAINARDA E L' ASSOCIAZIONE PER
L' AUTOGESTIONE DEI SERVIZI E DELLA SOLIDARIETA' AUSER - IMPEGNO DI
SPESA PER VACANZE**

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

RICHIAMATA la deliberazione G.C. n.165 del 24.12.2012 con la quale la Giunta Comunale ha assegnato ai responsabili della gestione, con funzioni e responsabilita' di cui all'art.107 D.Lgs. n.267/2000, i capitoli di spesa del bilancio 2013;

Dato atto che nel Piano Previsionale e Programmatico per l'anno 2013 è previsto come obiettivo assegnato ai Servizi alla Persona Sociali e Sanitari che si sigli una convenzione con l' Associazione AUSER per il programma di vacanza destinato prevalentemente alla popolazione anziana;

VISTA anche l'esperienza positiva con l'Associazione per l'Autogestione dei Servizi e della Solidarietà AUSER di Ferrara la quale ha organizzato per l'anno 2013 i soggiorni di vacanze estive;

CONSIDERATO che l'Associazione su citata con sede a Ferrara organizza e gestisce a livello intercomunale diversi soggiorni con il supporto di diverse agenzie di viaggi regionali, a prezzi convenienti per i cittadini, fornendo servizi ottimali;

RILEVATO che l'instaurarsi di una collaborazione con questa Associazione ha significato: usufruire di diversi soggiorni durante tutto l'anno; usufruirne tutti: ogni singolo cittadino, indipendentemente dall'età, può essere aggregato ad un gruppo consistente di pensionati delle zone limitrofe, compreso il Comune di Ferrara; i costi sono simili a quelli proposti finora dall'Amministrazione Comunale, ma comprendono un elemento aggiuntivo ed imprescindibile, ossia l'assicurazione personale per tutta la durata del soggiorno;

per l'Amministrazione Comunale l'impegno economico è quantificato nel costo moderato di € 5,16 per partecipante;

CONSIDERATO che con delibera di G.C. n.46 del 30/03/2006 l'Amministrazione Comunale ha approvato l'erogazione di un contributo a parziale copertura delle quote di soggiorno sostenute dai partecipanti che presentano un valore ISEE rientrante in una delle 4 fasce individuate con la stessa delibera;

RITENUTO quindi opportuno anche per l'anno 2013 rinnovare la Convenzione tra l'Amministrazione Comunale di Vigarano Mainarda e l'Associazione per l'Autogestione dei Servizi e della Solidarietà "AUSER" di Ferrara alle stesse modalità;

SOTTOLINEATO che, tuttavia, la pubblicità, il rapporto diretto con i cittadini, la raccolta delle domande avviene sempre tramite il Servizio Sociale del Comune;

CONSIDERATO, altresì, che si rende necessario provvedere all'impegno di spesa per altro previsto, sia per le quote soggiorni che per l'eventuale erogazione di un contributo a parziale copertura della quota di soggiorno, per la pubblicità e il viaggio degli Amministratori;

VERIFICATA la regolarità tecnica e la correttezza dell'azione amministrativa conseguente all'adozione del presente atto, ai sensi dell'art.147-bis del Tuel

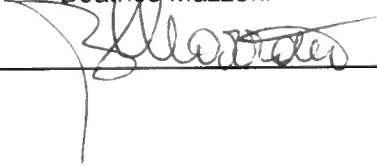
VISTO lo schema di Convenzione;

PROPONE

1. Di impegnare per l'anno 2013 la somma di Euro 600,00 a favore delle spese di gestione della Convenzione con l'Associazione per l'Autogestione dei Servizi e della Solidarietà per i soggiorni Vacanze Estive, per il materiale pubblicitario, per il viaggio degli Amministratori e per una eventuale erogazione di contributo a parziale copertura delle quote di soggiorno sostenute dai partecipanti che presentano un valore ISEE rientrante in una delle 4 fasce individuate con la stessa delibera da imputare al Cap. 1430 Int. 1100403 "Iniziativa a favore dei cittadini" del bilancio in corso che presenta la necessaria disponibilità.
2. Di rinnovare, per i motivi in premessa esposti, la Convenzione tra il Comune di Vigarano Mainarda e l'Associazione per l'Autogestione dei Servizi e della Solidarietà "AUSER" di Ferrara Via Ferrariola n. 30/32, per l'organizzazione e la gestione di soggiorni di vacanza per cittadini, qui allegata e parte integrante del presente atto, come previsto nel Piano Esecutivo di Gestione.

Li, _____

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO
Beatrice Mazzoni



LA RESPONSABILE DEL SETTORE

RICHIAMATA la proposta di determinazione del Servizio alla Persona suesesa e ritenuta meritevole di approvazione;

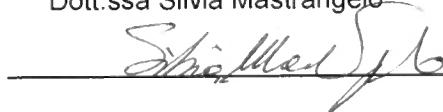
DETERMINA

DI APPROVARE INTEGRALMENTE LA PROPOSTA DI DETERMINAZIONE SOPRA RIPORTATA

DI ATTESTARE LA REGOLARITA' TECNICA E LA CORRETTEZZA DELL'AZIONE AMMINISTRATIVA CONSEGUENTE ALL'ADOZIONE DEL PRESENTE ATTO, AI SENSI DELL'ART.147-BIS DEL TUEL

Li',

LA RESPONSABILE DEL SETTORE
Dott.ssa Silvia Mastrangelo

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Silvia Mastrangelo', is written over a horizontal line.



COMUNE DI VIGARANO MAINARDA

Provincia di Ferrara

Reg. n. del

CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI VIGARANO MAINARDA E L'ASSOCIAZIONE PER L'AUTOGESTIONE DEI SERVIZI E DELLA SOLIDARIETA' "AUSER" DI FERRARA PER L'ORGANIZZAZIONE E LA GESTIONE DI SOGGIORNI DI VACANZE ESTIVE ANNO 2013.

Visto il rapporto di collaborazione esistente da diversi anni, tra il **Comune di Vigarano Mainarda** e l'**Associazione per l'Autogestione dei Servizi e della Solidarietà "AUSER" di Ferrara**, si ritiene di istituire una convenzione per l'organizzazione di detti Soggiorni.

L'anno **duemilatredici**, giorno del mese di in Vigarano Mainarda, nella Residenza Municipale, con la presente scrittura privata

TRA

Il Responsabile del Servizio Sanità e Sociali del Comune di Vigarano Mainarda, Dott.ssa Silvia Mastrangelo il quale agisce nel presente atto, per conto dell'interesse del Comune di Vigarano Mainarda in virtù delle vigenti disposizioni legislative

E

L'ASSOCIAZIONE PER L'AUTOGESTIONE DEI SERVIZI E DELLA SOLIDARIETA' "AUSER" DI FERRARA

PREMESSO CHE:

- da molti anni l'Amministrazione Comunale di Vigarano Mainarda svolge attività a favore degli anziani, organizzando, tra l'altro, soggiorni di vacanza;
- la Legge 266/1991 "Legge quadro sul volontariato" prevede che gli EE.LL. possano stipulare convenzioni con le Organizzazioni di volontariato iscritte da almeno 6 mesi negli appositi Registri Regionali;
- la Legge Regionale 37/1996 che individua i criteri di priorità da considerare nell'individuazione delle ASSOCIAZIONI da convenzionare;

- le Associazioni da convenzionare sono state individuate sulla base delle proposte di collaborazione pervenute al Comune di Vigarano Mainarda;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ART. 1 OGGETTO DELLA CONVENZIONE

L'Amministrazione Comunale di Vigarano Mainarda ritiene di proseguire una collaborazione con l'Associazione per l'Autogestione dei Servizi e della Solidarietà "AUSER" di Ferrara, per l'organizzazione e la gestione dell'iniziativa "Soggiorni di vacanza per tutti i cittadini senza limiti di età", come descritto nel progetto di cui al successivo articolo;

ART. 2 DESCRIZIONE DEL PROGETTO E MODALITA' ORGANIZZATIVE

Il progetto riguarda l'organizzazione e la gestione di soggiorni di vacanza per tutti i cittadini, del Comune di Vigarano Mainarda, nel periodo di durata della presente convenzione.

I Soggiorni sono organizzati e gestiti in collaborazione con Agenzie di Viaggio e Turismo, prescelte dall'AUSER stessa, in possesso dei requisiti e delle autorizzazioni previste dalla vigente normativa nonché di consolidata esperienza nel campo del turismo sociale.

Sarà cura della Associazione ricercare le condizioni che nel rapporto qualità/prezzo si presentino più favorevoli per l'utenza.

La programmazione dovrà essere realizzata con il coinvolgimento degli utenti ed il programma dei soggiorni, predisposto dall'AUSER e dovrà essere preventivamente concordato con l'Amministrazione Comunale.

E' facoltà dell'Amministrazione Comunale:

- Proporre e concordare con l'Associazione per l'Autogestione dei Servizi e della Solidarietà "AUSER" di Ferrara eventuali soggiorni non inclusi nella programmazione generale, ritenuti particolarmente idonei alle esigenze del turismo sociale senza limiti di età' in Italia ed all'estero.

ART. 3 SERVIZI E CONDIZIONI DA GARANTIRE AI PARTECIPANTI

Per ogni turno di soggiorno, normalmente della durata di 14/15 giorni, l'Agenzia di viaggio e turismo, che collabora all'organizzazione e gestione dei Soggiorni, deve trasmettere all'AUSER una nota che dimostri la reale disponibilità della struttura alberghiera nel periodo richiesto, al fine di evitare spiacevoli disagi al momento della prenotazione e deve inoltre garantire i seguenti servizi, il cui costo va incluso in un'unica quota di partecipazione:

- viaggio A/R in PULLMAN Granturismo,
- trattamento di pensione completa, bevande ai pasti incluse;
- sistemazione in camere doppie con servizi privati o in camera singola, previa disponibilità e con relativo supplemento prezzo;
- copertura assicurativa relativamente a:
 - 1 assicurazione infortuni in caso di morte o invalidità permanente, (solo se espressamente richiesta e pagata a parte),
 - 2 assistenza medica in caso di infortunio o malattia,
 - 3 furto, avaria o perdita bagaglio
 - 4 rientro in ambulanza,
 - 5 viaggio di un familiare per assistenza al partecipante infermo,
 - 6 rientro anticipato per comprovati motivi,

Segue ART. 3

SERVIZI E CONDIZIONI DA GARANTIRE AI PARTECIPANTI

L'**AUSER** si impegna a verificare che le Agenzie con le quali si collabora per la realizzazione dei soggiorni, usufruiscano dell'assicurazione **ANNULLAMENTO** necessaria alla copertura del rischio circa la restituzione delle intere somme, detratta la franchigia del 10%, ai partecipanti che non possono prendere parte ai soggiorni a causa di ricovero ospedaliero, di problemi di salute attestati da Certificato Medico o di gravi problemi familiari (lutti, ricoveri ospedalieri di congiunti, ecc.) debitamente documentati.

In caso di interruzione della partecipazione al soggiorno stesso, dovuta ai motivi sopra esposti, avrà luogo la restituzione della parte di quota di partecipazione inerente le spese alberghiere, relative ai giorni non usufruiti, da concordarsi caso per caso con l'albergatore.

Le condizioni comunicate ai partecipanti al momento dell'iscrizione non possono essere variate, se non per cause di forza maggiore che devono essere adeguatamente spiegate e motivate ai partecipanti stessi.

L'effettuazione di ogni turno al prezzo indicato nel programma deve essere garantita per un minimo di 25 iscritti, qualora le adesioni risultino inferiori occorre valutare successivamente se effettuare comunque il turno (con eventuale possibilità di leggero aumento della quota di partecipazione) o di procedere alla sua soppressione (con restituzione totale di quanto nel frattempo versato).

Leggeri aumenti della quota stessa possono anche essere ammessi nel caso di documentato forte aumento delle spese di trasporto per i soggiorni all'estero o di forti modifiche del cambio valutario.

ART. 4

MODALITA' DI RACCOLTA DELLE ISCRIZIONI

Le iscrizioni ai soggiorni vengono raccolte dall'Amministrazione Comunale, in concomitanza con l'apertura delle stesse, sia per il periodo estivo che per il periodo invernale.

Eventuali ulteriori iscrizioni per i posti ancora disponibili potranno essere raccolte e valutate congiuntamente dall'**AUSER** e dall'**Amministrazione Comunale**.

Al momento dell'iscrizione, il partecipante dovrà versare un acconto del 25% circa del costo complessivo del soggiorno. Il saldo dovrà avvenire entro 15 gg. dalla data di partenza. Tali operazioni verranno effettuate tramite versamento in Tesoreria Comunale presso Cassa di Risparmio di Cento Agenzia di Vigarano Mainarda.

Ad iscrizioni concluse l'Amministrazione Comunale provvederà al pagamento di quanto concordato per i soggiorni direttamente alla Agenzia Turistica di riferimento.

ART. 5

RESPONSABILITA' DEL PROGETTO

All'inizio dell'attività, i Responsabili della gestione del progetto, costituiscono un gruppo di lavoro misto formato da n° 2 rappresentanti dell'**Amministrazione Comunale** e da n° 2 rappresentanti dell'**AUSER** per la predisposizione del programma operativo per la realizzazione del progetto:

I Responsabili della gestione del progetto vigilano sullo svolgimento delle attività, avendo cura di verificare che gli operatori rispettino i diritti, la dignità e le opzioni degli utenti e dei fruitori delle attività stesse e che queste ultime vengano svolte con modalità tecnicamente corrette nel rispetto delle normative specifiche di settore.

I Responsabili del progetto verificano i risultati del programma operativo.

L'Amministrazione Comunale vigilerà in particolare su quanto concorre a garantire l'elevata qualità complessiva del servizio offerto all'utenza.

ART. 6

IL PERSONALE

L'**AUSER** si impegna, per lo svolgimento delle attività relative ai soggiorni o viaggi, ad utilizzare prevalentemente per i gruppi i propri soci Volontari;
Per la prestazione delle attività convenzionate, l'**AUSER** mette a disposizione un congruo numero di Volontari ed inoltre garantisce che gli operatori inseriti nelle attività oggetto della presente convenzione siano in possesso delle cognizioni tecniche e pratiche necessarie allo svolgimento del servizio e delle prestazioni.

ART. 7 GESTIONE DEL PROGETTO SOGGIORNO

L'**Amministrazione Comunale** è tenuta a comunicare immediatamente all'**AUSER** ogni evento che possa incidere sull'attuazione del progetto, nonché a comunicare tempestivamente ogni evento che possa incidere sulla validità della presente Convenzione.

ART. 8 RIMBORSO SPESE DELLE PRESTAZIONI E MODALITA' DI PAGAMENTO

- L'**Amministrazione Comunale** rimborsa all'**AUSER** € 5,16 per partecipante per le seguenti voci di spesa sostenute dall'organizzazione e gestione dell'iniziativa:
 - ◆ spese generali di gestione, quali: spese per il preventivo addestramento al volontario, spese telefoniche, fax, postali, canoni vari, cancelleria, pulizia locali, oneri bancari e finanziari, copertura assicurativa dei soci volontari in attività (come previsto dall'ART. 4 della Legge 266/91), ecc. ecc.
 - ◆ Spese sostenute dall'accompagnatore e finalizzate alla propria attività.

ART. 9 SOPRALLUOGHI

Verrà riconosciuto all'**AUSER** un rimborso chilometrico nella misura di Km./€ 0,45 per ogni sopralluogo richiesto dall'**Amministrazione Comunale**.

ART.10 RESPONSABILITA'

L'**Amministrazione Comunale** e l'**AUSER** sono esonerati da ogni responsabilità relativa ai Partecipanti ai Soggiorni. Tale esenzione si estende oltre al trasporto, a tutta la durata del Soggiorno, alle attività svolte durante il Soggiorno dell'iscritto e presso eventuali altre Località visitate mediante escursioni o simili.

ART. 11 RINUNCIA

Qualora, in caso di forza maggiore un partecipante iscritto al soggiorno fosse costretto a rinunciarvi, la rinuncia deve essere comunicata all'**UFFICIO TURISMO AUSER** entro **30 giorni dalla data di partenza**; Rinunce successive a tale termine dovranno essere corredate di Certificazione Medica motivante gravi problemi personali.

L'**Amministrazione Comunale** e l'**AUSER** rimangono estranei ad eventuali pretese avanzate dall'**AGENZIA** in merito all'impossibilità di applicare l'Assicurazione già prevista in caso di annullamento del Soggiorno, per comprovata forza maggiore compresa nel pacchetto.

ART. 12
PARTENZE

E' compito dell'**Amministrazione Comunale** comunicare ai partecipanti data, ora, e luogo della partenza dei vari Soggiorni.

ART. 13
ACCOMPAGNATORI

Durante i soggiorni, qualora il numero dei partecipanti sia sufficiente ad ottenere la gratuità da parte del soggetto che offre il pacchetto turistico, è organizzato da parte dell'**AUSER** un servizio di accompagnatori.

ART. 14
COMPETENZE DELL'ACCOMPAGNATORE

Le competenze dell'accompagnatore sono riconducibili alla cura degli aspetti legati alla vita collettiva, all'accoglienza alberghiera, alle relazioni tra le persone, alle occasioni di svago e culturali ed all'aiuto per il superamento di difficoltà individuali.

Sarà compito dell'accompagnatore tenere i contatti con l'**AUSER** qualora se ne riscontri la necessità, inoltre sarà suo compito rintracciare la Guardia Medica, l'Ambulatorio, l'Ospedale o la Farmacia.

ART. 15
RENDICONTAZIONE DELL'ATTIVITA' SVOLTA

Semestralmente, al termine della stagione estiva ed al termine di quella invernale, i responsabili della gestione del progetto presentano all'Ente di riferimento una relazione sull'attività svolta, comprensiva di dati circa le presenze dei soggiorni ed oggetto della presente Convenzione.

ART. 16
DURATA DELLA CONVENZIONE

La presente Convenzione ha validità annuale, eventualmente rinnovabile con il consenso delle Parti, a partire dalla data della sottoscrizione della presente convenzione.

ART. 17
SPESE CONTRATTUALI

Le eventuali spese contrattuali e conseguenti di pratica sono a carico dell'**Amministrazione Comunale**. Il presente Atto è soggetto a registrazione in caso d'uso, avendo presente che l'**AUSER (O.N.L.U.S.)** è esentata da ogni spesa di Bollo o Tassazioni Comunali come è previsto dalla Legge 266/91 e Decreto Legislativo 460/97.

ART. 18
RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

Tutte le controversie riguardanti la corretta esecuzione degli adempimenti di cui alla presente Convenzione, che non sia possibile risolvere in via amministrativa, sono devolute alla competenza dell'Autorità Giudiziaria ordinaria.

E' facoltà delle parti deferire di comune accordo una o più controversie ad un giudizio arbitrale.

Steso il presente Atto in un originale, da conservarsi nell'archivio comunale, previa lettura e conferma, viene sottoscritto dalle parti in segno di piena ed incondizionata accettazione.

Data _____

p. **IL COMUNE DI**
VIGARANO MAINARDA
Dr.ssa Silvia Mastrangelo

p. **L'ASSOCIAZIONE PER**
L'AUTOGESTIONE DEI SERVIZI E
DELLA SOLIDARIETA'
Il Presidente – Moreno Bottoni

VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE ATTESTANTE LA COPERTURA FINANZIARIA (ART. 151 c. 4 D.Lgs. 267/2000) Impegno n. 240/2013

li, 10 GIU. 2013

Il Responsabile del Servizio Finanziario
F.to LIA DROGHETTI

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Copia della presente viene pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per rimanervi 15 giorni consecutivi.

Addi 21 GIU. 2013

Il Messo Comunale
F.to SITTA ROSA MARIA
AGENTE P.M.
LEONARDO ISEPPI

Copia conforme all'originale

Addi 10 GIU. 2013



Il Capo Settore

[Handwritten signature]
